Al-Tarikh Va Al-Hazarah Al-Islamiyah
Royat Al-Mu'asirah
ISSN: 2783-5154

The Role of Mazandaran Poets in Promoting the Culture of Ghadir (A Case Study of Amir Pazevari) *

Seyyed Reza Safari Archi[1] **Amel Hassan Mazaheri**[2] **Ali Aqa Safari**[3]

1. MA graduate in Qur'anic Sciences and Hadith, University of Kashan, Kashan, Iran (**Corresponding Author**).safariarchi@gmail.com
2. PhD candidate in Qur'an and Sciences (Educational Studies). muzaheri2007@gmail.com
3. PhD graduate in Qur'an and Sciences (Management Studies). a.a.safari1364@gmail.com

Abstract

Ghadir, as the most important and enduring document of the divine Islamic tradition and the clearest evidence for Imamate and the foundation of Wilaya, has for centuries attracted the attention and dedication of scholars, truth-seeking researchers, and renowned poets. Poetry and literature of any nation or community reflect its thoughts, beliefs, and culture, and at the same time serve as the most effective medium for transmitting their concepts and achievements to future generations. Ghadir, as the central symbol of Shia thought and culture, is among the events that—starting from the very moment of its occurrence—was accompanied by a poem that became attached to it as a historical testimony. This contributed greatly to conveying this profound and momentous event to others. One of the regions in which

* Safari Archi, S.R., Mazaheri, A. H., Aqa Safari, A. (2025). The Role of Mazandaran Poets in Promoting the Culture of Ghadir (A Case Study of Amir Pazevari). *Al-Tarikh va Al-Hadarah al-Islamiyah; Ruyat al-Mu'asirah, 5*(2), pp. 128-151. https://doi.org/10.22081/IHC.2025.73702.1106

▣ **Article Type:** Research; **Publisher:** Islamic Sciences and Culture Academy

▣ ▣ **Received:** 2024/08/23●**Revised:** 2024/10/16 ●Accepted: 2025/03/14 ●**Online publication:** 2025/06/10

© 2025
authors retain the copyright and full publishing rights

the impact of poetry on transmitting the culture of Ghadir can be clearly observed is Mazandaran. Today, the poetic tradition known as ***Amiri*** remains widespread and highly cherished among its people. Among the most renowned local poets of Mazandaran is Amir Pazevari. Although the exact period of his life is uncertain, Orientalists published his ***Divan*** under the title ***Kanz al-Asrar*** of Mazandaran in St. Petersburg in the 13th century. Using descriptive–analytical methods and available sources, this study seeks to uncover and explain the role of this popular poet in promoting knowledge of Ghadir and the dissemination of the Ghadir culture in Mazandaran.

The findings show that Amir Pazevari's deep sincerity and devotion to the Ahl al-Bayt (a) and Imam Ali (a) are entirely evident in his verses. Through various expressions, he seeks both to describe the virtues of the Imam and to demonstrate his heartfelt loyalty. Moreover, the simplicity, sweetness, and rich content of his poetry have drawn people's attention to him and his works—so much so that today the ***Amiri*** poetic style, rooted in Amir Pazevari's couplets, has become prevalent among the people. This has, in turn, strengthened their affinity with the Ahl al-Bayt, especially Imam Ali (a), and deepened their understanding of the teachings and the rich culture conveyed through this poetic tradition.

Keywords

Amir Pazevari, Ghadir Khumm, Imam Ali, poetry, Mazandaran.

التاريخ والحضارة الإسلامية رؤية معاصرة
ISSN: ٢٧٨٣-٥١٥٤

دور شعراء مازندران في نشر ثقافة الغدير (دراسة حالة: أمير پازواري)*

السيد رضا صفري آرچي[١] عامل حسن مظاهري[٢] علي آقا صفري[٣]

١. ماجستير علوم القرآن والحديث، جامعة كاشان، كاشان، إيران (الكاتب المسؤول).
safariarchi@gmail.com
٢. باحث في مرحلة الدكتوراه قسم القرآن والعلوم (فرع العلوم التربوية).
muzaheri2007@gmail.com
٣. دكتوراه في القرآن والعلوم (فرع الإدارة).
a.a.safari1364@gmail.com

الملخص

ظلَّ الغدير، باعتباره الوثيقة الأهم والأغنى للإسلام الوحياني وأوضح دليل على الإمامة وأساس الولاية، محط اهتمام خاص من قبل المفكرين والباحثين طلاب الحقيقة ومشاهير الشعراء على مر القرون. يمثل الشعر والأدب لأي أمة انعكاسًا لأفكارهم ومعتقداتهم وثقافتهم، وهو من ناحية أخرى أفضل الوسائل وأكثرها فعالية لنقل مفاهيمهم وإنجازاتهم إلى الأجيال اللاحقة. ويعد الغدير، باعتباره أهم رمز للفكر والثقافة الشيعية، من بين الأحداث التي ارتبطت بلوحة شعرية كوثيقة ملحقة به منذ لحظة وقوعه، مما ساهم في نقل هذه الواقعة المهمة والعظيمة إلى الآخرين بشكل أفضل. ومن بين المناطق التي يمكن ملاحظة تأثير الشعر في نقل ثقافة الغدير

* صفري آرچي، السيّد رضا، مظاهري، عامل حسن، آقاصفري عليّ. (٢٠٢٥م). دور شعراء مازندران في نشر ثقافة الغدير (دراسة حالة: أمير پازواري). التاريخ والحضارة الإسلامية؛ رؤية معاصرة، ٥(٢)، صص ١٢٨-١٥١.

https://doi.org/10.22081/IHC.2025.73702.1106

© المؤلفون * نوع المقالة: مقالة بحثية * الناشر: المعهد العالي للعلوم والثقافة الإسلامية.

تاريخ الإستلام: ٢٠٢٤/٠٨/٢٣ ● تاريخ التعديل: ٢٠٢٤/١٠/١٦ ● تاريخ القبول: ٢٠٢٥/٠٣/١٤ ● تاريخ الإصدار: ٢٠٢٥/٠٦/١٠

فيها، إقليم مازندران في إيران، حيث انتشر تيار شعري يحمل اسم "أميري" بين أهل تلك الديار ويحظى بشعبية خاصة. ومن أشهر شعراء مازندران المحليين أمير پازواري . إن فترة حياته غير معروفة بدقة، لكن المستشرقين في القرن الثالث عشر طبعوا ديوانه تحت اسم "كنز الأسرار" المازندراني في سانت بطرسبرغ. يسعى الكاتب، باستخدام المنهج الوصفي التحليلي والمصادر المتاحة، إلى اكتشاف وتوضيح دور هذا الشاعر الشعبي في التعريف بالغدير ونشر ثقافة الغدير في مازندران. وتشير نتيجة البحث إلى أن إخلاص وتعلق أمير پازواري بأهل البيت عليهم السلام والإمام علي عليه السلام واضح تمامًا في أبياته الشعرية، حيث حاول بطرق مختلفة أن يُظهر اعتزازه وإخلاصه القلبي مع ذكر أنواع فضائل الإمام عليه السلام. كما أن بساطة وعذوبة ومحتوى أشعاره الغني جعلتها تجذب انتباه الناس إليه وإلى شعره، إلى حد أن أسلوب وتيار "القراءة الأميرية" الشعري قد انتشر بين الناس اليوم، وهو في الحقيقة مستمد من أسلوب ورباعيات أمير پازواري، مما دفع الناس إلى الاهتمام بأهل البيت عليهم السلام، وخاصة الإمام علي عليه السلام، وولايته وإمامته، وفهم واستيعاب التعاليم والثقافة الغنية المقدمة فيها.

الكلمات المفتاحية

أمير پازواري، غدير خم، الإمام علي، الشعر، مازندران.

المقدمة

الشعر والأدب والتراث الأدبي لأي أمة هو مرآة لجوهر هذه الأمة وأفكارها وسلوكها وأفعالها وتوجهاتها. لجأت الأمم والشعوب المختلفة على مر التاريخ، إلى الشعر لجعل معتقداتها أكثر جاذبية وديمومة، واستعانت به وما تزال كأحد أفضل أدوات القبول والبقاء. لذلك، نرى أن الأمم المختلفة صوّرت معتقداتها في قالب الشعر ونقلته إلى جمهورها وأجيالها المستقبلية.

على مدار التاريخ الإسلامي، احتل الشعراء مكانة خاصة ولعبوا دورًا كبيرًا في نشر وتثبيت التعاليم والمعارف الإسلامية. كما أن علماء وفقهاء العالم الإسلامي، باتباعهم الأئمة الطاهرين عليهم السلام، استعانوا بالشعر لخدمة الدين والحفاظ على المذهب ونشر المعارف الحقّة لأهل البيت عليهم السلام بين الناس. على سبيل المثال، الشيخ الجليل "الكُليني" الذي قضى عشرين عامًا من عمره في تأليف كتاب الكافي، له أيضًا كتاب آخر بعنوان "ما قيل من الشعر في أهل البيت". والعياشي، الذي صنّف العديد من الكتب المهمة في الفقه الإمامي، له كتاب بعنوان "معاريض الشعر". وكذلك الشيخ المفيد، الذي لا تخفى على أحد خدماته وجهوده غير المسبوقة في إحياء الدين وإصلاح المفاسد، له كتاب بعنوان "مسائل النظم". كما أن الشريف المرتضى له ديون ومؤلفات في فنون الشعر.

في الدين الإسلامي الحنيف، لا قيمة للشعر في ذاته، بل تقييم الإسلام للشعر والشعراء يقوم على أساس "الأهداف" و"الاتجاهات" و"النتائج". لذلك، عندما تحدث مجموعة من أصحاب أمير المؤمنين علي عليه السلام في إحدى ليالي شهر "رمضان" المبارك عند الإفطار عن الشعر والشعراء، خاطبهم قائلاً: "اعْلَمُوا أَنَّ مِلَاكَ أَمْرِكُمُ الدِّينُ، وَعِصْمَتَكُمُ التَّقْوَى، وَزِينَتَكُمُ الْأَدَبُ، وَحُصُونُ أَعْرَاضِكُمُ الْحِلْمُ" (المجلسي، ١٤٠٣ه، ج٣٤، ص٣٤٦).

كلمات الإمام عليه السلام تشير إلى أن الشعر وسيلة، ومعيار تقييمه هو الهدف الذي يُستخدم الشعر من أجله.

لا شك في أنّ القصيدة الأخلاقية تتسلل أحيانًا إلى أعماق روح الإنسان بشكل لا يستطيع معه كتاب ضخم غني بالمحتوى أن يفعل ذلك. كما ورد في الحديث المعروف عن رسول اللهﷺ: "إِنَّ مِنَ الشِّعْرِ لَحِكْمَةً، وَإِنَّ مِنَ الْبَيَانِ لَسِحْرًا" (ابن بابويه، ١٤١٣هـ، ج٤، ص ٣٩).

لطالما استخدم شعراء العالم الإسلامي هذا السيف الماضي والنافذ إلى قلوب الجمهور لنقل المفاهيم الإسلامية والاحتفاء بأهم الأحداث والوقائع في العالم الإسلامي منذ البداية وحتى الآن. ومن بين هذه الأحداث بالغة الأهمية، واقعة الغدير العظيمة، التي بدأ إنشاء الشعر عنها منذ اللحظات الأولى لهذا الحدث الهام. وكان أول شاعر للغدير هو حسان بن ثابت، الذي أنشد في نفس موقع غدير خم بعد خطبة النبي الأكرمﷺ قصيدة في هذا الشأن بإذن منه وعرضها على الناس. وقد نقل هذا الشعر العديد من الأفراد، منهم سليم بن قيس الهلالي (الهلالي، ١٤٠٥ه، ج٢، ص٨٢٨) وابن مردويه الأصفهاني (ابن مردويه، ١٤٢٤هـ، ص ١٢١).

وعلى مر القرون، نظمت قصائد جميلة ورائعة للاحتفاء بواقعة الغدير من قبل شعراء فطاحل، وانعكس هذا الحدث الهام والعظيم في آلاف الأبيات، وهو ما لا يتسع المجال لمناقشته في هذه المقالة. يمكن للقارئ الرجوع إلى الكتاب القيم "الغدير" لمزيد من المعلومات.

لم يقتصر هذا الأمر على منطقة معينة، بل في كل مكان في العالم حيث عاش شاعر محب لأهل البيتعليهم السلام، كتب قصيدة تعكس واقعة الغدير. ومن بين هؤلاء الشعراء أمير پازواري، الذي تمكن من خلال قصائده المتنوعة في منطقة طبرستان أن يعكس الغدير وثقافته الغنية بأفضل صورة ويصورها بكل جمال.

أصبح أمير اليوم من شاعر خاص يهم الباحثين إلى شاعر عام يهم الناس العاديين في الشوارع والأسواق، لدرجة أن رباعياته تتناقلها المجالس العامة والخاصة.

سيرة أمير پازواري الذاتية

يُعد أمير پازواري أحد أشهر شعراء الشعر المحلي في إقليم مازندران، وكان يُلقب بشيخ العجم. ولا يعرف من أطلق عليه هذا اللقب ولماذا، لكن وفقًا للمخطوطة رقم ٢٩١ في مكتبة مجلس الشورى الإسلامي، التي كتبها محمد مقيم بارفروشدهي، فقد أُطلق هذا اللقب على أمير پازواري منذ عام ١٠٩٠هـ. يمكن القول أنّه لا توجد قصائد لأيّ شاعر آخر في مازندران تتناقلها ألسنة العامة كما هو الحال مع قصائد پازواري .

التاريخ الدقيق لفترة حياته غير معروف، لكن ذكروا أنّها كانت بين القرنين السابع والثالث عشر الهجريين. فقد ذكر أولياء الله الآملي في القرن السابع الهجري في كتابه "رويان" اسم أمير بصورة "أمير علي شاعر طبري سُرا" (أي الشاعر الطبرستاني) (آملي، ١٣٤٨ش، ص ١٦٦). طبعًا يجب الالتفات إلى أنّ أمير پازواري شخص آخر غير أمير تيمور قاجار ساروي، الذي نظم "نصاب طبري"، حيث كان صادق كيا (كيا، ١٣٢٦ش، ص ٢١)، وأردشير برزگر (برزگر، ١٣٨٨ش، ص ٨٦٢)، وسيد محمد طاهري شهاب (طاهري شهاب، ١٣٨١ش، ص ٣٨٢)، وفتح الله صفاري (صفاري، ١٣٤٧ش، ص ١٢) يعرفونه بأمير ساروي (ذبيحى، گودرزي، ١٣٩٥ش).

قام برنهارد درن، المستشرق الروسي والقنصل العام لروسيا في گيلان، بالتعاون مع ميرزا محمد شفيع مازندراني، في عام ١٨٦٠ م بإصدار ديوان أشعاره تحت عنوان "كنز الأسرار" في سانت بطرسبرغ. وفي عام ١٣٨٤ش، صدر ديوان شعري تحت عنوان "ديوان أمير پازواري " بتحقيق وترجمة الدكتور منوچهر ستوده ومحمد داودي درزي كلايي (هنري كار، ١٣٨٥ش).

يُعد شعر "الأميري" اليوم أهم شعر محلي منتشر بين الناس في منطقة مازندران، وقد سُمي بهذا الاسم نسبة إلى أمير پازواري (سفيدگر شهانقي، ١٣٨٣ش). واكتسبت قصائد "الأميري" في مازندران، مثل "الباياتي" في أذربيجان و"الشروه" في جنوب إيران، مكانة خاصة بين أهل هذه المنطقة لأنها كانت باللغة واللهجة

المحلية ونابعة من قلوب الناس. وهذا ما أكسبها شهرة وقبولاً بين عامة الناس في إيران، وخاصة في منطقة مازندران.

في ضوء هذه القصائد وانتشارها بين الناس، فإن ارتباط أمير پازواري بالإمام علي عليه السلام لافت للنظر لدرجة أن الناس يروون قصة تحوله إلى شاعر بفضل العناية والمعجزة الخاصة للإمام علي عليه السلام (عيسى‌پور، ١٣٩٣ش، صص١٨٠-٢٠١؛ ذو الفقاري، ١٣٩٨ش، ج١، صص ٦٢٩-٦٣٠؛ ذبيحي و فلاح، ١٣٩٣ش).

تجلي فضائل ومنزلة الإمام علي عليه السلام في أشعار أمير پازواري

فيما يلي نذكر أهم الأشعار التي تعكس الحب والولاء والمعرفة الخاصة لهذا الشاعر رفيع المكانة والصيت، لتصور عمق معرفته وشعب تلك المنطقة بمولى المتقين أمير المؤمنين عليه السلام، ومن خلال ذلك يتم توضيح وتفسير دور شعر أمير پازواري في نشر ونقل الثقافة والمعارف النقية للغدير:

الخلقة النورانية للإمام علي عليه السلام

بناءً على الروايات، فإن الخلقة النورانية للإمام علي عليه السلام كانت قبل خلق آدم عليه السلام، وحتى وفقًا لبعض الأحاديث قبل خلق الملائكة والسماوات والأرض والعرش واللوح. قال رسول الله صلى الله عليه وآله عن خلق نفسه والإمام علي عليه السلام: "خَلَقَنِي اللَّهُ وَ عَلِيّاً قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ آدَمَ بِأَرْبَعِينَ أَلْفَ عَامٍ" (الديلمي، ١٤١٢هـ، ج٢، ص ٤٠٥).

يبدو أن الشاعر، مستندًا إلى مضمون ومحتوى روايات مثل الرواية المذكورة، قد نظم الأبيات التالية:

نه لوح نه قلم نه فرش نه كرسى بى امام شهيد قاتل خود بدى بى
امام حسين كه كربلا بشى بى امام همه پيرو پيشوا على بى

لا لوحَ كان، لا قلم، لا فرشاةَ ولا كرسى والإمامُ الشهيدُ قد رأى قاتلَه بعينه

الإمـامُ الحسـينُ عليه السلام، إذ سـارَ إلـى كـان تابعًـا وإمامًـا فـي آن واحـد

تمكن أمير پازواري في هذه الأربعة أبيات أن يرسم ويوضح مفهوم الخلقة النورانية للإمام علي عليه السلام ليتمكن المتلقي من التواصل مع هذا المفهوم بأسهل طريقة ممكنة.

محبة الإمام علي عليه السلام

تعد المودة والمحبة لأهل البيت عليهم السلام، التي نصت عليها الآية الكريمة: "قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ" (الشورى، ٢٣) الأجر الوحيد الذي طلبه النبي الأكرم صلى الله عليه وآله من المؤمنين، أحد الأركان الأساسية لمذهب أتباع مدرسة القرآن والعترة عليهم السلام، وقد تجلت بشكل بارز في أقوالهم وأشعارهم.

لا شك في أن الطاعة والاتباع بدون محبة أمر شديد الصعوبة وأحيانًا مستحيل. فالمودة والمحبة تجعل طاعة القائد سهلة وميسرة.

وردت عن النبي الأكرم صلى الله عليه وآله أحاديث كثيرة حول محبة أمير المؤمنين علي عليه السلام، نذكر منها على سبيل المثال:

قال رسول الله صلى الله عليه وآله: "عُنْوَانُ صَحِيفَةِ الْمُؤْمِنِ حُبُّ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ" (ابن شهر آشوب، ١٣٩٦هـ، ج٢، ص ١٥١).

وفي مكان آخر، ينقل جابر عن النبي صلى الله عليه وآله قوله: "جَاءَنِي جَبْرَئِيلُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ بِوَرَقَةِ آسٍ خَضْرَاءَ مَكْتُوبٌ فِيهَا بِبَيَاضٍ: إِنِّي افْتَرَضْتُ مَحَبَّةَ عَلِيٍّ عَلَى خَلْقِي، فَبَلِّغْهُمْ ذَلِكَ عَنِّي" (الطوسي، بدون تاريخ، صص ٦١٩).

كما جعل صلى الله عليه وآله في حديث آخر المحبة تجاه الإمام عليه السلام معيارًا لقدسية الأنساب، فقال: "يَا عَلِيُّ لَا يُبْغِضُكَ مِنْ قُرَيْشٍ إِلَّا سِفَاحِيٌّ، وَ لَا مِنَ الْأَنْصَارِ إِلَّا يَهُودِيٌّ، وَ لَا مِنَ الْعَرَبِ إِلَّا دَعِيٌّ، وَ لَا مِنْ سَائِرِ النَّاسِ إِلَّا شَقِيٌّ..." (ابن بابويه، ١٣٨٥ش، ج١، ص ١٤٣).

مجموع الروايات المذكورة وما شابهها تدل على منابع الحب لدى أتباع مدرسة أهل البيت عليهم السلام تجاه إمامهم علي عليه السلام، وهذه المحبة تتجلى بوضوح في شعر أمير پازواري، حيث ينتاب المحبين للشعر حماس وابتهاج عند قراءة أبياته.

هذا الشاعر الكبير، مستندًا ومتأسيًا بتعاليم مذهبه، ينظم الشعر في وصف محبة وحب الإمام علي عليه السلام قائلاً:

ورد من على است برای آقای خود می‌نالم کنار دوست خود را می‌بوسم و سیر می کنم.

امیر شب و روز برای خدا خود می‌نالد الهی مدعای مرا برآورده کن.

دعائی هو علی، أنوح لسیّدي أقبّل حبیبی وأرتوي

إلهی استجب دعائی أمیر ینوح لربه لیلاً ونهارًا

إن تصريحه بالدعاء والابتهال ليلاً ونهارًا نابع من تعلمه من تعاليم الدين أن على المؤمنين أن يسبحوا بحمد الحق في كل حال: (الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ...) (آل عمران، ١٩١)، وأن يتعلقوا به وحده ويسألوه قضاء حوائجهم: (وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا) (المزمل، ٨).

كما يشير في أبيات أخرى إلى محبة الإمام علي عليه السلام قائلاً:

هزار و یکی نام که خدا را بود، نام بهترین (برای) شاه مردان علی عليه السلام است

هرکس علی عليه السلام را در دل عاشق نیست، دوچشم باز دارد (که) روشنایی ندارد.

أسماء الله ألف اسم واسم

وأفضل اسم لسيد الرجال هو علی

كلُّ من لا يحملُ في قلبه حبَّ عليّ

فإنَّ له عينين مفتوحتين لكن بلا نور ولا بصيرة

توشاه مرتضایی و مرتضی نام توست، ان شاءالله نام او به کام تو بگردد

باز مسير رخش رستم را برگردان، سر هزار دشمن به فدای نام تو باد.

أنت الملك المرتضى والمرتضى اسمك إن شاء الله يدور الاسم ليستقر عليك

أعدْ من جديد طريقَ حصان رُسْتَم ولتُفد اسمَكَ الألفُ من رؤوس الأعداء

به آن خدایی که به جز او خدای دیگری نیست

در دلم غیر از دوستی حیدر نیست

قسماً بالإله الذي لا إله غيره ليس فی قلبی محبة لغير حيدر

شفاعة الإمام علي عليه السلام

بناءً على آيات وأحاديث كثيرة في كتب الشيعة والسنة، تُعد الشفاعة من المسلّمات في الدين الإسلامي الحنيف. فقد منح الله تعالى مقام الشفاعة لبعض خواصه المصطفين ليشفعوا لعباده في يوم القيامة. يقول كلام الوحي في هذا الشأن: (مَن ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِه) (البقرة، ٢٥٥)، (مَا مِن شَفِيعٍ إِلَّا مِن بَعْدِ إِذْنِه) (يونس، ٣)، (يَوْمَئِذٍ لَّا تَنفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَٰنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا) (طه، ١٠٩)، (لا يَمْلِكونَ الشَّفَاعَةَ إِلا مَنِ اتَّخَذَ عِند الرَّحْمَنِ عَهْدًا) (مريم، ٨٧) (وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ارْتَضَىٰ وَهُم مِّنْ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ) (الأنبياء، ٢٨).

كما أن الأحاديث في هذا الباب كثيرة، ونكتفي لضيق مساحة هذا البحث بذكر حديث واحد. قال النبي الأكرم صلى الله عليه وآله: «إِنِّي لَأَشْفَعُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأُشَفَّعُ، وَيَشْفَعُ عَلِيٌّ فَيُشَفَّعُ، وَيَشْفَعُ أَهْلُ بَيْتِي فَيُشَفَّعُونَ» (ابن شهر آشوب، ١٣٦٩هـ، ج٢، ص١٦٥).

يستفاد من الرواية المذكورة وأمثالها من روايات النبي صلى الله عليه وآله وأهل بيته عليهم السلام، أن رسول الله صلى الله عليه وآله وأهل بيته عليهم السلام والقرآن والملائكة والمؤمنين والأقارب - بإذن الله - لهم حق الشفاعة ويشفعون.

يبدو أن أمير پازواري، بما كان يمتلكه من معرفة وإدراك لهذه التعاليم، قد جسّد أمله في شفاعة أمير المؤمنين عليه السلام في قالب الشعر وعبر عنه قائلاً:

علی می گویم جانا که روشنایی به دل بیفتد، علی در سر پل قیامت دستگیر من شود.

هرکس علی عليه السلام را در دل خود دوست ندارد، اول بهار در موسم گل بمیرد.

أقـول علـي: ليشـرق النـور قلبـي على يمسك بيدي على صراط يوم القيامة
مـن لا يحـب عليًـا فـي قلبـه ليمت في أول الربيع، في موسم الزهور!

الهی که شاه مردان یار تو بود، همدم و یاور تو دوازده امام بود

گذار تو هم در(تمام) هشت(طبقه) بهشت باد، شربت حوض کوثر گوارای تو باد

ادع الله أن يكـون سـيد الرجـال (علـيٌّ) نصـيرَكَ
وأنيسُـكَ وعونُـكَ الأئمّـةُ الاثنـا عشـر
ولْـيكن مَسـيرُكَ فـي طبقـات الجنّـة الثمـان
ولْـيكن شـرابُ الكـوثر عـذباً سـائغاً لـك

* * *

پنداشتم که صاحب زمان آمد اولاد رسول، دین و ایمان آمد
پیشوای همه شاه مردمان آمد همان که میخواستم همان آمد

* * *

ظننـت أن صـاحب الزمـان قـد أتـى ذرية الرسول، الدين والإيمان قد أتيا
قائـد جميـع سـادة البشـر قـد أتـى ذلـك الـذي أريـده قـد أتـى

تُشير الأشعار أعلاه بوضوح إلى عون ومساعدة وشفاعة الإمام علي عليه السلام يوم القيامة، وبالتالي وجود الفرد في الجنة، حيث يدرك القارئ هذا المعنى بسهولة عند قراءتها.

فضائل الإمام علي عليه السلام عصيّة على الوصف

إن النبي الأكرم صلى الله عليه وآله، الذي عرف الإمام علياً عليه السلام كامل المعرفة، قد أكد أن فضائله ومحاسنه وكمالاته لا يمكن حصرها أو إحصاؤها. يقول ابن عباس: قال رسول الله صلى الله عليه وآله: «لَوْ أَنَّ الرِّيَاضَ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرَ مِدَادٌ وَالْجِنَّ حُسَّابٌ وَالْإِنْسَ كُتَّابٌ مَا أَحْصَوْا فَضَائِلَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ» (المجلسي، ١٤٠٣ش، ج٤٠، ص ٧٠).

ويقول صلى الله عليه وآله في حديث آخر: «إِنَّ اللَّهَ جَعَلَ لِأَخِي عَلِيٍّ فَضَائِلَ لَا تُحْصَى كَثْرَةً...» (ابن شاذان، ١٤٢٣ه، ص ١٩).

يبدو أن مصدر إلهام هذه الأبيات الغنية بالمضمون هو هذا القول النوراني للنبي الأكرم صلى الله عليه وآله الذي قاله في حق أمير المؤمنين علي عليه السلام: «يَا عَلِيُّ مَا عَرَفَ اللَّهَ حَقَّ مَعْرِفَتِهِ غَيْرِي وَغَيْرُكَ، وَمَا عَرَفَكَ حَقَّ مَعْرِفَتِكَ غَيْرُ اللَّهِ وَغَيْرِي» (المجلسي، ١٤٠٣ه، ج٣، ص ٢٦٧).

يُستفاد من الروايات أن الإمام علي عليه السلام لا يمتلك فقط صفات الأخيار في العالم، بل إن صفات جميع الأنبياء الإلهيين، الذين هم خلاصة الوجود، قد اجتمعت فيه.

المراد من هذه الروايات وأمثالها أن فضائل الإمام علي عليه السلام فوق تصور العباد، فقد منحه الله تعالى من الفضائل والكرامات ما لا يستطيع فهمها وإدراكها إلا هو والمختارون والواصلون إلى حضرته. وقد أدرك هذا الشاعر ذو الصيت الرفيع هذا جيدًا وصوره بأسلوب بديع في شعره ونقله إلى جمهوره.

إنه يعترف في الأبيات التالية بأنه غير قادر على وصف وبيان فضائل الإمام علي عليه السلام. وهو يغوص في بحر فضائل الإمام علي عليه السلام التي لا تُحصى فينظم الشعر قائلاً:

(ت) تربت على مرتضى عليه السلام را، شاه سرافراز، شير دلدل سوار را
آن كسى را كه يزدان ستايش‌ها (از او) كرده است امير چه بگويد كه لايق آن آقا باشد.

http://ihc.isca.ac.ir

إلـــــى ضـــــريح علـــــى المرتضـــــى عليه السلام

أيهـــا الملـــك المعتـــز، أســـد المعركـــة الجـــريء

ذلـــــــك الـــــــذي مجّـــــــده الخـــــــالق

فماذا عسى للأمير أن يقول فى وصف ذلك السيد؟

عدم انفصال الإمام علي عن القرآن وكونه هادياً

أكد النبي الأكرم صلى الله عليه وآله في الحديث المشهور والمتواتر بالثقلين على عدم إمكان انفصال الثقلين الأكبر والأصغر، أي القرآن الكريم وأهل البيت عليهم السلام، ورأى أن سر عدم ضلال الأمة هو التمسك بكليهما (الكليني، ١٤٢٩هـ، ج٢، ص ٢٥). وفي الحقيقة، شبه القرآن وأهل البيت عليهم السلام بالكوكب الذي يهتدي به الناس للسير في الصحاري القاحلة والبحار، حيث على الإنسان في هذه الصحاري المظلمة وبهائم الجهل والجهالة أن يتمسك بالثقلين ويقتدي بهما ليتمكن من إيجاد طريق السعادة والكمال الحقيقي وينال الهداية.

لا شك أنه كما ينص القرآن الكريم، فإن كلام النبي ليس إلا وحياً: (وَمَا يَنطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ * إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ) (النجم، ٣و٤)، فإن الإمام علي عليه السلام هو نفسه القرآن الناطق، كما قال هو عليه السلام: «أَنَا كَلَامُ اللَّهِ النَّاطِقُ» (فيض كاشاني، ١٤٠٦هـ، ج٢، ص ٢٧٢).

تمكن أمير پازواري في الأبيات التالية من تصوير هذين المفهومين، أي عدم انفصال القرآن عن الإمام علي عليه السلام وكونه عليه السلام هادياً كنجمٍ في السماء، بطريقة جميلة باللهجة الطبرستانية (المازندرانية) العذبة، وترسيخ هذا المفهوم في عمق وجدان جمهوره.

خدا على را چقدر جوان ساخت، از پيرو جوان شيرين زبان ساخت

ورد زبان او را قرآن ساخت (او را) ستاره به نقش آسمان ساخت

كـــم جعـــل الله عليـــاً شـــاباً! جعل من الشيخ شابًا متكلماً عـذب اللسـان
جعـــل عـــلى لســـانه قرآنًـــا جعـــل الـــنجم مرســـوماً في الســـماء

قضاء الحوائج بواسطة الإمام علي عليه السلام

إحدى أهم وأبرز موضوعات أشعار أمير پازواري هي بيان عظمة وجلال وسمو مولى المتقين عليه السلام في حضرة الحق تعالى، حيث يمكنه، نظرًا للمقام الذي يحظى به، أن يتصرف في عالم الوجود بإذن الله ومشيئته ويقضي حوائج الطالبين في الدنيا والآخرة. لا شك ولا ريب في أن الأئمة الأطهار عليهم السلام هم وسائط الفيض الإلهي وحبله المتين في الأرض، وتؤكد ذلك روايات كثيرة. ومنها ما روي عن الإمام الصادق عليه السلام في هذا الشأن: "نَحْنُ حَبْلُ اللهِ الَّذِي قَالَ اللهُ تَعَالَى: وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا" (آل عمران، ١٠٣) (المجلسي، ١٤٠٣هـ، ج٢٤، ص ٨٤). وفي رواية أخرى عن الإمام الهادي عليه السلام أنه قال: "... وَفَازَ مَنْ تَمَسَّكَ بِكُمْ، وَأَمِنَ مَنْ لَجَأَ إِلَيْكُمْ، وَسَلِمَ مَنْ صَدَّقَكُمْ وَهُدِيَ..."(ابن بابويه، ١٤١٣هـ، ج٢، ص٦١٣).

وقد أشار أمير پازواري أيضًا في أشعاره العذبة إلى هذه النقطة فقال:

اول چه كسى بود كه در بهشت را باز كرد، دوم چه كسى بود كه آمد و مبارك باد گفت.

سوم چه كسى بود كه به خداوند خدمت كرد، چهارم چه كسى بود كه مطلب مرا روا كرد.

مـن كـان الأول الـذي فـتح بـاب الجنـة؟ ومـن كـان الثـاني الـذي أتـى وبـارك؟
ومن كان الثالث الذي خدم الله باخلاص؟ ومـن كـان الرابـع الـذي قضـى حـاجتي؟

اول محمد صلى الله عليه وآله بود كه در بهشت را باز كرد، دوم جبرئيل (بود كه)آمد و مبارك باد گفت

سوم حسنين بودند كه خدمت خداوند كردند، چهارم مرتضى على بود كه حاجت مرا برآورده كرد.

الأول كـان محمـدﷺ الـذي فـتح بـاب الجنـة

والثـاني كـان جبرائيـل الـذي أتـى وبـارك

والثالـث كـان الحسـنين اللـذين خـدما الله

والرابـع كـان المرتضـى علـي الـذي قضـى حـاجتي

يا على مى‌گويم تا در دلم روشنايى بيفتد، آن طور بشكفد كه گل‌هاى سرخ و سفيد مى‌شكفد

هركس نام على را به دل خويش بياورد، علىؑ بر روى پل قيامت بازو گير او مى‌شود.

أقـول يـا علـى ليشـرق قلبـى ليتفـتح كمـا تتفـتح الـورود الحمـراء

كـل مـن يـذكر اسـم علـى فـى قلبـه يكون على معينًا لـه علـى صـراط القيامـة

يا مرتضى على آوازه تو بلند است، در(خانه)تو و در(خانه)خدا هميشه باز است.

دو تا جوان دم دروازه نشسته‌اند، حسن و حسين هردو نوجوان هستند.

يـا مرتضـى علـى، ذائـم صـيتك بابـك وبـاب الله مفتوحـان دائمًـا

فتيـان جالسـان عنـد البـاب الحسـن والحسـين كلاكمـا غضّـان

لا شك في أن الباب الإلهي مفتوح دائمًا لقضاء الحوائج وفقًا للآية الكريمة: "فَمَن تَابَ مِن بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ" (المائدة، ٣٩)، نعم باب الله مفتوح دائمًا أمام عباده، حتى المذنبين منهم، يمكنهم اللجوء إليه متى شاؤوا. وبما أن أهل البيتعليهم‌السلام هم مظاهر وتجليات الأسماء والصفات الإلهية، فقد منح الله تعالى هذه الصفة لعبده الإمام علىؑ. يقول الإمام الصادقؑ في تفسير الآية ١٨٠ من سورة الأعراف: "نَحْنُ - وَاللَّهِ -

الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى الَّتِي لَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنَ الْعِبَادِ عَمَلًا إِلَّا بِمَعْرِفَتِنَا" (الكليني، ١٤٢٩هـ، ج١، ص٣٥١).

في الأبيات السابقة، يشير أمير پازواري بإبداع إلى هذه النقطة من خلال وصف الإمام علي عليه السلام بأنه، كالذات الإلهية الأزلية، يظل بابه مفتوحًا دائمًا لقبول من يلجأ إليه ويشتاق إليه.

ومن بين الأشعار والأبيات الأخرى التي يمكن الإشارة إليها في هذا السياق، الأبيات التالية التي نظمها أمير پازواري والتي يقول فيها:

از ضرب ذوالفقار است كه آب دريا شور است، از داغ يوسف است كه چشم يعقوب كور است

از ماه و آفتاب است كه نور پروردگار است، جواب سخنت را گفتم (برو) كه راهت دور است.

بسبب ضربة ذو الفقار، أصبح ماء البحر مالحًا، وبسبب حزن يوسف، عُميت عينا يعقوب

بسبب القمر والشمس، فإن الرب هو النور، لقد أجبتُك، (فاذهب) فطريقك بعيد!

بر سر آن حيدر كه دلدل سوار است. به سر آن قنبر كه او جلو دار است. به دهان تو كه آب زلال است، دو بوسه، طمع دارم نه، نه نگو!

وحياة حيدر فارس المعركة الجريء وحياة قنبر حاجبه

وحياة فمك الذي هو كالماء العذب أطمح لقُبلتين، فلا تقل لا!

لا شك في أن أشعار أمير پازواري هي مرآة تعكس العديد من الآيات والأحاديث، والتي استند إليها ليرسم بواسطتها بصورة جميلة واقعة الغدير وفضائل ومنزلة الإمام علي عليه السلام، ونقل من خلالها معارف غنية إلى جمهوره.

رمزية ولادة الإمام علي عليه السلام وأسرارها

سعى أمير پازواري، نظرًا لارتباطه الوثيق وإخلاصه العميق للإمام علي عليه السلام، من

خلال قصائده الغنية بالمضامين، إلى دعوة محبي الإمام عليه السلام إلى التأمل والتعمق في جميع جوانب حياته. وفي هذا الصدد، يتأمل في ولادة الإمام علي عليه السلام قائلاً:

اول بسم الله اسم خدا آمده است، دوم(به هنگام) نماز صبح رسول الله آمد در ليله القدر قرآن به دنيا آمد، غروب آفتاب شير خدا دنيا آمد.

أولاً: جاء اسم الله "بسم الله ثانيًا: جاء رسول الله عند صلاة الفجر
في ليلة القدر، نزل القرآن للعالم عند غروب الشمس، جاء أسد الله عليه السلام

قله كوه دماوند يكّاستون است، به دور آن ستون پيوند آسمان است

مرتضى على سوار بر دلدل است و مى‌رود، برويد(از او) بپرسيد احوال او چه مى‌شود.

قمة جبل دماوند عمود فريد حول ذلك العمود ترتبط السماوات
المرتضى علي يمتطي صهوة جواده اذهبوا واسألوه: ما حال أمتي؟

في الحقيقة، كان يسجل في شعره وينظم كل فضيلة يسمعها عن أمير المؤمنين عليه السلام.

كرم وشجاعة الإمام علي عليه السلام

من أبرز وأهم صفات أمير المؤمنين عليه السلام كرمه وشجاعته الفريدة، والتي اعترف بها حتى أعداؤه العنيدون، وهي - مثل باقي فضائل الإمام - تتجاوز نطاق الفكر والقلم. لقد كانت هذه السمة الفريدة سببًا لنزول آيات من القرآن الكريم في مدحه وتمجيده.

وفي شجاعته عليه السلام يكفي أنه كان أول من بذل نفسه للدفاع عن رسول الله صلى الله عليه وآله (الحاكم النيشابوري، ١٤١١هـ، ج٣، ص ٥)، وفي حادثة ليلة المبيت نام في فراش النبي صلى الله عليه وآله، وقد أنشد أشعارًا في هذا الشأن تدل على روحانيته وشجاعته العالية (السيوطي، ١٤٠٤ه، ج٣، ص ١٨٠). ووفقًا للروايات، فقد نزلت الآية ٢٠٧ من سورة

البقرة في شأنه (البحراني، ١٤١٥هـ، ج١، ص ٤٤٢)، يقول الله تعالى: (وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ).

ومن أمثلة كرمه عليه السلام أيضًا، تصدقه بالخاتم أثناء الركوع ونزول الآية ٥٥ من سورة المائدة، حيث يقول الله تعالى: (إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ).

والجدير بالذكر أن مفسري الفريقين (الشيعة والسنة) ذكروا أن سبب نزول هذه الآية المباركة هو تصدق الإمام علي عليه السلام بالخاتم أثناء الركوع (الطوسي، بدون تاريخ، ج٣، ص ٥٥٩؛ الطبرسي، ١٣٧٢ش، ج٣، ص ٣٢٦؛ الطباطبائي، ١٤١٧هـ، ج٦، ص ٥؛ الرازي، ١٤٢٠هـ، ج١٢، ص ٣٨٢؛ الزمخشري، ١٤٠٧هـ، ج١، ص ٦٤٨).

كما أن تقديمه طعامه لمدة ثلاثة أيام لليتيم والمسكين والأسير كان سببًا لنزول سورة الإنسان في مدح وتمجيد كرمه (الآلوسي، ١٤١٥هـ، ج١٥، ص ١٧١).

وقد ذكر تفسير البرهان قصة عطاء أمير المؤمنين عليه السلام تحت الآية التاسعة من سورة الحشر، ونقل أن رسول الله صلى الله عليه وآله قال في هذا الشأن: "أَمَا إِنَّ جَبْرَئِيلَ قَدْ أَنْبَأَنِي بِذَلِكَ، وَقَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ فِيكَ كِتَابًا: (وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۚ وَمَن يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ)" (الحشر، ٩)(البحراني، ١٤١٥هـ، ج٥، ص ٣٣٩).

يجسد أمير پازواري، مستوحيًا من الآيات والروايات المذكورة، سمة بارزة أخرى للإمام علي عليه السلام وهي كرمه الفريد في مواقف مختلفة، فينظم الشعر قائلاً:

كمال علي عليه السلام تاج بخش حاتم طى است، كاوس كيانى تا پشت پاوى تو را مى‌بوسد.

زال و رستم و سام و نريمان و بيژن كيانى، بدنبال اسب دوست، غاشيه (آن را) حمل مى كردند

كمال علي عليه السلام هو تاج يفوق حاتم الطائي،

كيقباد يقبل ظهر قديمك

كانوا يتبعون جواد الحبيب حاملين الغاشية

في الأبيات أعلاه، يجسد الشاعر بإتقان كرم وسخاء الإمام علي عليه السلام بأفضل وأجمل صورة ممكنة يسهل على الجمهور فهمها وإدراكها. ومن خلال ذكر بعض الشخصيات المشهورة، كل منها تمتلك سمة خاصة، يجعل المفهوم واضحًا ومفهومًا جيدًا للقارئ، مما يضفي تميزًا خاصًا على شعره ويتسبب في بروز اسمه في أفكار أهل هذه المنطقة.

النتيجة

من خلال التأمل والتعمق في القصائد التي أبدعها هذا الشاعر ذائع الصيت ذو الأسلوب المميز، يتبيّن لنا أن مضامين شعره مستمدة من الآيات والروايات، وأنها تعكس بشكل جيد المعتقدات والأسس العقائدية، والمشاعر الدافئة، والمحبة والولاء الراسخين للمذهب الشيعي.

هذه النقطة جعلت قصائده تنتقل على ألسن الناس، وتُتلى في المجالس والمحافل المختلفة، لدرجة أن أسلوب "الأميري" أصبح اليوم في منطقة طبرستان الولّادة للشعراء من الأساليب الشائعة جدًا بين أهل هذه المنطقة.

يغمر الإخلاص والمحبة شعر أمير پازواري إلى درجة أنه حيثما يُذكر اسمه وقصائده، تُحيي ذكرى الإمام علي عليه السلام، ويعبر الناس من خلال قراءة قصائده عن إجلالهم ومحبتهم للإمام علي عليه السلام، وهذا ما أدى إلى انتشار أسلوب "القراءة الأميرية" بين الناس.

لقد أدى تواشج شعر أمير پازواري مع إجلاله وتعظيمه للإمام علي عليه السلام إلى أن ينسب الناس تحوله إلى شاعر إلى معجزة من قبل الإمام علي عليه السلام.

من العناصر الرئيسية والمرتكزات الأساسية في شعر هذا الشاعر البليغ، إلى جانب بروزه الأدبي، السلاسة وعدم التعقيد والطلاقة، مما يجذب القارئ ويأسر

اهتمامه. وبفضل ما يمتلكه من ذوق وموهبة بارزة، استطاع أن يخلد إرثه العلمي والأدبي الجميل باللهجة المازندرانية المحلية.

لقد اقتبس قصائده في بيان فضائل وكمالات وولاية الإمام علي عليه السلام ومسألة الغدير من التعاليم الوحيانية والروايات النبوية، مما منح شعره غنى خاصًا، ويمكن القول: إن شعر أمير پازواري هو خير شاهد ومصداق عملي لإثبات تأثر الشعراء بكلام الوحي والروايات في جميع العصور.

كما اتضح أن هذا الشاعر المشهور، بحبه للإمام علي عليه السلام وإيمانه وعقيدته الراسخة بالولاية، سعى جاهدًا لتجسيد فضائل وكرامات الإمام عليه السلام، وعبر ذلك ضاعف حماس وإجلال محبي وطالبي الحق والحقيقة تجاه أهل بيت النبي صلى الله عليه وآله، وحقًا لقد تحقق هذا الهدف المقدس، واليوم تلقي قصائده بهذا الشكل دورًا كبيرًا في نشر ثقافة الغدير، التي هي الثقافة الشيعية الأصيلة.

في الواقع، يستعين أمير پازواري بمهارة وبراعة بالأحاديث والروايات في تناول جميع الموضوعات المتعلقة بفضائل الإمام علي عليه السلام، ويعبر عن قصائده من خلال تزيينها بمحتوى الآيات والروايات، وهذا يُعد من محاسن شعره البارزة.

ما كان بارزًا جدًا في جميع أنحاء قصائد هذا الشاعر هو الحضور الواضح لآيات القرآن، سواءً بالألفاظ أو بالمعاني، إلى درجة أن قراءة قصائده تثير فضائل أهل البيت عليهم السلام في الأذهان، وهذا منح شعره عظمة وفخامة.

لطالما كانت المضامين السامية والعميقة للآيات والروايات مصدر إلهام للشاعر في نظم مثل هذه الأبيات.

فهرس المصادر

* القرآن الكريم.

١. الآلوسي، السيد محمود. (١٤١٥ه). روح المعاني فى تفسير القرآن العظيم (ط. الأولى). بيروت: دار الكتب العلمية.

٢. ابن بابويه، محمد بن علي. (١٣٨٥ش). علل الشرائع (ط. الأولى). قم: مكتبة داوري.

٣. ابن بابويه، محمد بن علي. (١٤١٣ه). من لا يحضره الفقيه (ط. الثانية)،. قم: مكتب النشر الإسلامي التابع لجماعة المدرسين في الحوزة العلمية بقم.

٤. ابن شاذان القمي، أبو الفضل شاذان بن جبرئيل. (١٤٢٣ه). الروضة في فضائل أمير المؤمنين علي بن أبي طالب (لابن شاذان القمي) (ط. الأولى).

٥. ابن شهر آشوب المازندراني، محمد بن علي. (١٣٦٩ه)؛ متشابه القرآن و مختلفه (لابن شهر آشوب) (ط. الأولى). قم: دار بيدار للنشر.

٦. ابن مردويه، أحمد بن موسى. (١٤٢٤ه). مناقب علي بن أبي طالب عليه السلام و ما نزل من القرآن في علي (ط. الثانية). قم: دار الحديث.

٧. أولياء الله آملي، محمد بن حسن. (١٣٤٨ش). تاريخ رويان. طهران: مطبعة منوچهر ستوده.

٨. البحراني، هاشم بن سليمان. (١٤١٥ه). البرهان في تفسير القرآن (ط. الأولى). قم: مؤسسة بعثت.

٩. برزگر، أردشير. (١٣٨٨ه). تاريخ تبرستان (ط. الأولى)، طهران: رسانش.

١٠. پازواري، امير. (١٣٨٤). ديوان امير پازوارى. (مصحح و مترجم: منوچهر ستوده، محمد داودى درزى كلائي، ط. الأولى). طهران: رسانش.

١١. الحاكم النيشابوري، محمد بن عبد الله. (١٤١١هـ). المستدرك على الصحيحين (ط. الأولى). بيروت: دار الكتب العلمية.
١٢. الديلمي، حسن بن محمد. (١٤١٢هـ). إرشاد القلوب إلى الصواب (للديلمي) (ط. الأولى). قم: الشريف الرضي.
١٣. ذبيحي، علي و فلاح، ناد علي. (١٣٩٣ش). «اميرى يا منظومه امير و گوهر». آيينه ميراث. طهران: ميراث مكتوب، السنة السابعة، (٢٦-٢٧).
١٤. ذبيحي، علي و گودرزي، محمد رضا. (١٣٩٥ش). «امير، پازوارى يا مازندرانى كدام يك ؟». فرهنگ و ادبيات عامه، (١٠)، ص ٣٣.
١٥. ذو الفقاري، حسن. (١٣٩١ش). دانشنامه فرهنگ مردم ايران (ط. الأولى). طهران: مركز الموسوعة الإسلامية الكبرى.
١٦. الزمخشري، محمود. (١٤٠٧هـ). الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل (ط. الثالثة). بيروت: دار الكتاب العربي.
١٧. سفيدگر شهانقي، حميد (١٣٨٣)، «اميرى شعر محلى مازندران». گوهران، (١٠)، ص ١٧٧.
١٨. السيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر. (١٤٠٤هـ). الدر المنثور فى التفسير بالماثور (ط. الأولى). قم: مكتبة آية الله العظمى مرعشي نجفي رحمه الله.
١٩. صفاري، فتح الله. (١٣٤٧ش). شكوفه‌هايى از ادبيات مازندران (ط. الأولى). بدون مكان للنشر.
٢٠. طاهري شهاب، محمد. (١٣٨١ش). تاريخ ادبيات مازندران (ط. الأولى). طهران: رسانش.
٢١. الطباطبائي، السيد محمد حسين. (١٤١٧هـ). الميزان في تفسير القرآن (ط. ٥). مكتب النشر الإسلامي لجماعة المدرسين التابعة للحوزة العلمية بقم.

٢٢. الطبرسي، أبو علي فضل بن حسن. (١٣٧٢ش). مجمع البيان فى علوم القرآن. بيروت: دار إحياء التراث العربي.
٢٣. الطوسي، محمد بن حسن. (بدون تاريخ). التبيان فى تفسير القرآن. بيروت: دار إحياء التراث العربي.
٢٤. الطوسي، محمد بن الحسن. (١٤١٤ه). الأمالي (للطوسي) (ط. الأولى). قم: دار الثقافة.
٢٥. عيسى پور، عزيز. (١٣٩٣ش). «عشق‌نامه امير و گوهر از زبانان چوپانان ديار كوهستان‌هاى تنكابن»، مجموعه مقالات فصل فرهنگ (ط. الأولى). آمل: پايدار.
٢٦. الرازي، فخر الدين أبو عبد الله محمد بن عمر. (١٤٢٠ه). مفاتيح الغيب (ط. الثالثة). بيروت: دار إحياء التراث العربي.
٢٧. فيض كاشاني، الملا محسن. (١٤٠٦ه). الوافي (ط. الأولى). أصفهان: مكتبة الإمام علي.
٢٨. الكليني، محمد بن يعقوب. (١٤٢٩ه). الكافي (ط. الأولى). قم: دار الحديث.
٢٩. كيا، صادق. (١٣٢٦ش). واژه نامه طبرى (مصحح: نصاب طبرى امير تيمور قاجار) (ط. الأولى). طهران: جمعية ايرانويج.
٣٠. المجلسي، محمد باقر بن محمد تقي. (١٤٠٣ه). بحار الأنوار (ط. الثانية). بيروت: دار إحياء التراث العربي.
٣١. الهلالي، سليم بن قيس. (١٤٠٥ه). كتاب سليم بن قيس الهلالي. قم: الهادي.
٣٢. هنري كار، بيجن. (١٣٨٥ش). «نگاهى به ديوان امير پازوارى». آيينه ميراث، (٣٣)، ص ٣٠٢.